

(19)



Europäisches Patentamt

European Patent Office

Office européen des brevets



(11)

EP 1 501 380 B1

(12)

EUROPEAN PATENT SPECIFICATION

(45) Date of publication and mention
of the grant of the patent:

26.10.2005 Bulletin 2005/43

(21) Application number: **03747089.5**

(22) Date of filing: **14.01.2003**

(51) Int Cl.7: **A24B 1/04**

(86) International application number:
PCT/EP2003/000263

(87) International publication number:
WO 2003/090569 (06.11.2003 Gazette 2003/45)

(54) **SEPARATOR FOR SHREDDED TOBACCO**

TRENNVORRICHTUNG FÜR GESCHNITZELTEN TABAK

SEPARATEUR POUR TABAC HACHE

(84) Designated Contracting States:
**AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR
HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR**
Designated Extension States:
RO

(30) Priority: **24.04.2002 IT VE20020010 U**

(43) Date of publication of application:
02.02.2005 Bulletin 2005/05

(73) Proprietor: **COMAS - COSTRUZIONI MACCHINE
SPECIALI - S.p.A.**
I-31057 Silea (IT)

(72) Inventor: **MARTIN, Mario**
I-31057 Silea (IT)

(74) Representative: **Piovesana, Paolo**
Corso del Popolo, 70
30172 Venezia-Mestre (IT)

(56) References cited:
EP-A- 0 479 549 DE-A- 2 500 833
DE-A- 2 522 148 FR-A- 2 543 456
US-A- 1 588 511 US-A- 1 879 016
US-A- 4 895 174

- **PATENT ABSTRACTS OF JAPAN vol. 1999, no.
14, 22 December 1999 (1999-12-22) & JP 11
262732 A (NIIGATA ENG CO LTD), 28 September
1999 (1999-09-28)**

Note: Within nine months from the publication of the mention of the grant of the European patent, any person may give notice to the European Patent Office of opposition to the European patent granted. Notice of opposition shall be filed in a written reasoned statement. It shall not be deemed to have been filed until the opposition fee has been paid. (Art. 99(1) European Patent Convention).

EP 1 501 380 B1

Description

[0001] This invention relates to a separator for shredded tobacco according to the preamble of claim 1. A separator of this kind is already known from FR-A- 2543 456.

[0002] The processing of shredded tobacco comprises a separation stage in which the shredded tobacco is treated both to separate it from the air and to separate foreign bodies from it such as stones, tobacco agglomerations etc.

[0003] This stage is currently carried out using a separator consisting of a casing provided at its bottom with a rotary valve for discharging the tobacco and at its centre with a rotating mesh cylinder or other system for withdrawing the air to be fed to the filter.

[0004] This system results in tobacco degradation because of the rubbing of the tobacco against the separator wall and the fact that the product is withdrawn via the rotary valve.

[0005] The object of the invention is to eliminate these drawbacks by providing a device which enables the separation to be effected in a simple, comfortable and reliable manner, without the product undergoing "manipulation".

[0006] This and further objects which will be apparent from the ensuing description are attained according to the invention by a shredded tobacco separator as described in claim 1.

[0007] The invention is described in detail hereinafter with reference to the accompanying drawing showing a schematic vertical section through a separator according to the invention.

[0008] As can be seen from the drawing the separator of the invention comprises substantially a vertical column 2 of rectangular cross-section provided with a connector for an entry duct 4 for the shredded tobacco and a perforated plate 6 inclined towards a duct 8 for discharging waste such as stones, tobacco agglomerations, etc.

[0009] The column is connected at its bottom to a pipe 10 for feeding compressed air originating from a centrifugal blower 12.

[0010] At the upper end of the column there is provided a dome 14 housing a mesh conveyor 18 extending about drive and deviation rollers 20, a horizontal portion 22 of the conveyor 18 being positioned substantially to close the mouth of the column 2.

[0011] An air withdrawal hood 16 is present above the horizontal portion 22 of the conveyor 18.

[0012] The dome 14 presents an inclined lower part 24, the upper side of which can be adjusted so that it lies substantially in contact with the conveyor, its lower side being substantially in contact with a discharge belt 26.

[0013] A compressed air diffuser pipe 30 is provided facing that portion of the conveyor 18 downstream of the portion 22 which closes the mouth.

[0014] The separator of the invention operates in the following manner:

the shredded tobacco fed by the conveyor belt 34 is transferred through the duct 4 to the interior of the column 2, where the suitably regulated compressed air flow feeds the tobacco particles towards the conveyor 18 while allowing the foreign bodies such as stones and tobacco agglomerations to deposit by gravity onto the perforated plate 6 and then descend towards the discharge duct 8.

[0015] At the same time those particles which reach the conveyor 18 deposit thereon and remain retained there along a short portion of the horizontal path as they are subjected to suction. As soon as the particles leave the region of influence of the suction they fall onto the inclined surface 22 with the help of the compressed air blowing from the diffuser, to be then transferred to the discharge belt 26.

[0016] From the foregoing it is apparent that the separator of the invention enables the said stage to be effected easily and comfortably, without the product undergoing "manipulation".

Claims

1. A separator for shredded tobacco comprising a column (2) provided at its bottom with a perforated plate (6) inclined towards a discharge duct (8), and further provided with an entry duct (4) for the shredded tobacco and a feed pipe 10 for air which propels the shredded tobacco upwards, **characterised in that** the upper mouth of the column faces a mesh conveyor (18) movable substantially transversely to the vertical axis of the column, said conveyor forming an element by which the upward rise of the shredded tobacco is halted and is conveyed towards a member (30) for removing and conveying the tobacco.
2. A separator as claimed in claim 1, **characterised by** comprising a suction system (16) situated in a position overlying the conveyor belt.
3. A separator as claimed in claim 1, **characterised by** comprising a compressed air diffuser pipe (30).

Patentansprüche

1. Eine Trennvorrichtung für geschnitzelten Tabak umfasst eine Säule (2), die an ihrem Boden mit einer perforierten Platte (6) versehen ist, die zu einem Auslasskanal (8) hin geneigt ist, und ferner mit einem Einlasskanal (4) für den geschnitzelten Tabak und ein Luftzufuhrrohr (10), welches den geschnitzelten Tabak nach oben treibt, versehen ist, **dadurch gekennzeichnet, dass** die obere Öffnung

der Säule einem Mischförderer (18) gegenüberliegt, der im Wesentlichen quer zur senkrechten Achse der Säule bewegbar ist, wobei der besagte Förderer ein Element bildet, durch das die Aufwärtsbewegung des geschnitzelten Tabaks gestoppt und zu einem Element (30) zur Entfernung und zur Förderung des Tabaks gefördert wird. 5

2. Trennvorrichtung nach Anspruch 1, **dadurch gekennzeichnet, dass** sie ein Saugsystem (16) umfasst, das in einer Position, die über dem Förderband liegt, angeordnet ist. 10
3. Trennvorrichtung nach Anspruch 1, **dadurch gekennzeichnet, dass** sie ein Druckluftausströmröhr (30) umfasst. 15

Revendications

20

1. Séparateur pour tabac haché comprenant une colonne (2) munie à sa base d'une plaque perforée (6) inclinée vers un conduit de décharge (8), et munie en outre d'un conduit d'entrée (4) pour le tabac haché et d'un tuyau d'alimentation (10) pour l'air qui propulse le tabac haché vers le haut, **caractérisé en ce que** la bouche supérieure de la colonne fait face à un convoyeur à mailles (18) mobile sensiblement transversalement à l'axe vertical de la colonne, ledit convoyeur formant un élément par lequel l'ascension du tabac haché est retenue et est dirigée vers un élément (30) pour retirer et transporter le tabac. 25 30
2. Séparateur comme revendiqué dans la revendication 1, **caractérisé en ce qu'il** comprend un système d'aspiration (16) situé dans une position sus-jacente au convoyeur. 35
3. Séparateur comme revendiqué dans la revendication 1, **caractérisé en ce qu'il** comprend un tuyau diffuseur d'air comprimé (30). 40

45

50

55

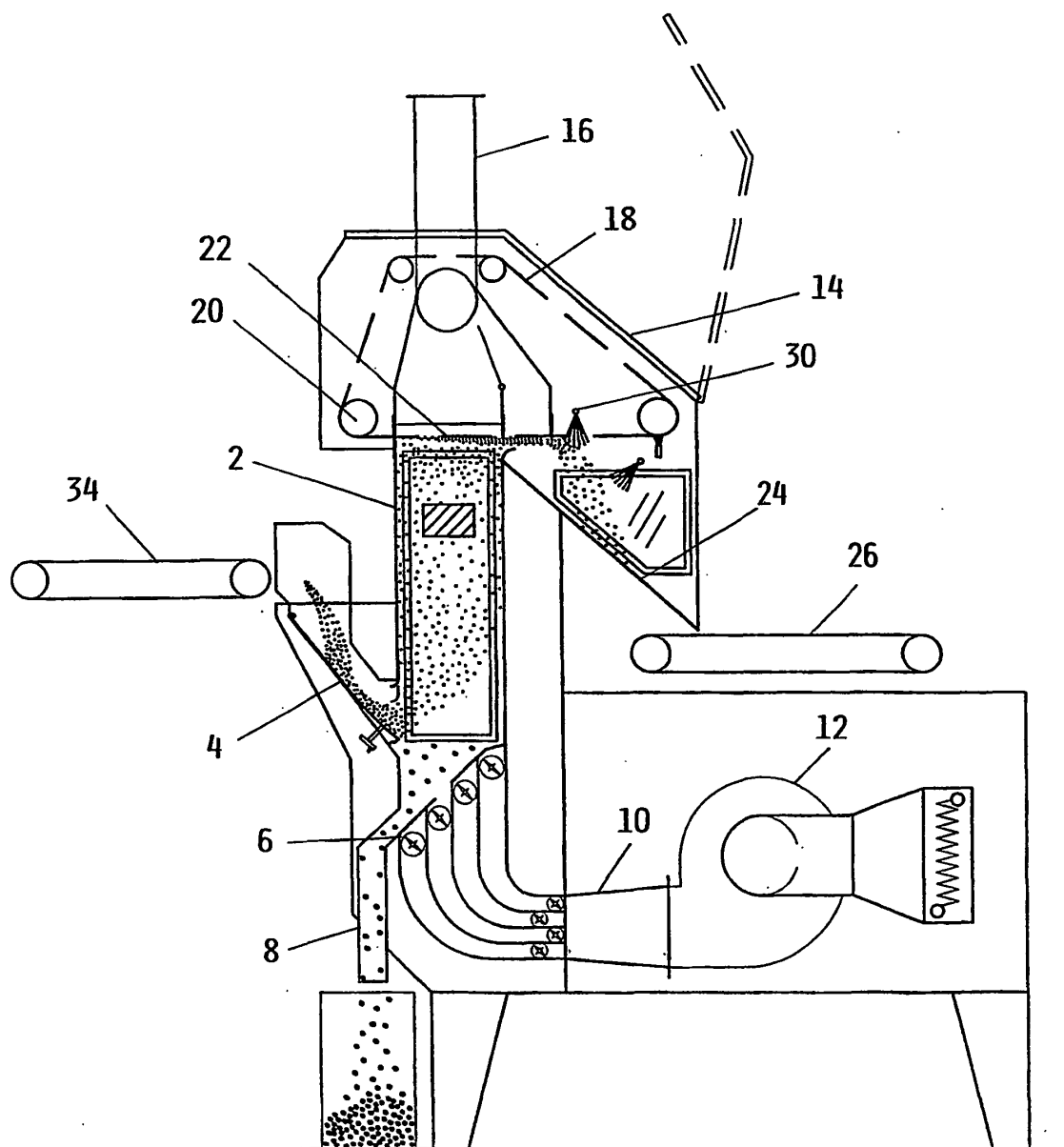


FIG. 1